

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 1 de 9

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

PLANTA® CLEAR

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilização da substância ou mistura

Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)

Produtos para limpar vidros, com solventes

Categorias de processos [PROC]: 11

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Estrada: Fraunhofer Str. 17

Local: D-87700 Memmingen

Telefone: +49 (0) 8331 930-6

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

#### 1.4. Número de telefone de

+49 (0) 8331 / 930-730

#### emergência:

Centro de Informação Antivenenos Instituto Nacional de Emergência Médica  
+351 808 250 143

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

A mistura não está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP].

O produto não tem combustão auto-sustentada. O ponto de inflamação é < 60 °C, por isso não é classificável como inflamável.

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

##### Identificação diferenciada de misturas especiais

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

#### 2.3. Outros perigos

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

A inalação de poeira/névoa ou aerossol causa irritação das vias respiratórias.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2. Misturas

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 2 de 9

### Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64-17-5	etanol			5 - < 10 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol			1 - < 5 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.**  
perfumes, conservantes (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone).

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Se for inalado

Inalar ar fresco.

#### No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

#### No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

#### Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.  
NÃO provocar o vômito.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

#### Meios de extinção adequados

Jacto de spray de água  
espuma resistente ao álcool  
Dióxido de carbono  
Pó extintor

#### Meios de extinção inadequados

Jacto de água

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos:  
Dióxido de carbono  
Monóxido de carbono

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 3 de 9

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Adequar as medidas de extinção ao local.

#### Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção pessoal.  
Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.  
Não permitir a entrada no solo/subsolo.

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).  
O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

#### 6.4. Remissão para outras secções

Protecção individual: ver secção 8  
Eliminação: ver secção 13

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

#### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

##### Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.  
Não misturar com de outros produtos químicos.  
Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).  
Não comer, beber ou fumar durante a utilização.  
Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.  
Utilizar somente em locais bem ventilados.

##### Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

#### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

##### Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado.

##### Recomendações para armazenagem conjunta

Não são necessárias medidas especiais.

#### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 4 de 9

### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
64-17-5	Etanol (Álcool etílico)	1000	1884		8 h	

### 8.2. Controlo da exposição

#### Medidas de higiene

- Retirar a roupa contaminada.
- Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.
- Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

#### Protecção ocular/facial

Protecção ocular: não necessário.

#### Protecção das mãos

- Em caso de contacto prolongado com as mãos: Usar luvas adequadas.
- Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).
- Tempo de penetração (tempo máximo de uso) >480 min.
- Lista de produtos indicados com dados detalhados sobre a duração de utilização disponível a pedido.

#### Protecção da pele

Usar roupa de trabalho adequada.

#### Protecção respiratória

- Em caso de utilização no processo HD ou pulverização grande: filtro de combinação A1/P2 (EN 143, EN 14387).
- Utilizar somente em locais bem ventilados.
- Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória. (EN 14387, A1)

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico: líquido  
Cor:  
Odor: Perfumes, fragrâncias

Valor-pH (a 20 °C): 7,5 - 8,3

#### Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão: não determinado

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: >85 °C

Ponto de inflamação: 46 °C

#### Inflamabilidade

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Inferior Limites de explosão: não determinado

Superior Limites de explosão: não determinado

#### Temperatura de auto-inflamação

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Temperatura de decomposição: não determinado

#### Método

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 5 de 9

#### Propriedades comburentes

Não comburente.

Pressão de vapor: não determinado

Densidade (a 25 °C): 0,98 g/cm<sup>3</sup>

Hidrossolubilidade: completamente miscível

#### Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de repartição: não determinado

Viscosidade/dinâmico:  
(a 25 °C) <10 mPa·s

Densidade de vapor: não determinado

Velocidade de evaporação: não determinado

#### 9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas: não determinado

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

### 10.4. Condições a evitar

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 6 de 9

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64-17-5	etanol				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	dérmico	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	por inalação vapor	CL50 >20 mg/l	Ratazana	ATE	
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	dérmico	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	por inalação vapor	CL50 >20 mg/l	Ratazana	ATE	

#### Irritação ou corrosão

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte	Método
64-17-5	etanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 >1000 mg/l	96 h			
	Toxicidade aguda para algas	CE50r >100 mg/l				
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 >1000 mg/l	48 h			
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 560 - 1000 mg/l	96 h	Poecilia reticulata (Guppy)		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)		

### 12.2. Persistência e degradabilidade

# Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 7 de 9

N.º CAS	Nome químico	Método	Valor	d	Fonte
		Avaliação			
64-17-5	etanol	OECD 301	>60%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				
5131-66-8	3-butoxi-2-propanol, éter monobutílico do propilenoglicol	OECD 301	>60%	28	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

### 12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

### 12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

#### Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.  
Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

#### Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070699 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; resíduos sem outras especificações

#### Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

#### Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte fluvial (ADN)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### Transporte marítimo (IMDG)

#### 14.1. Número ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 8 de 9

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:** O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

#### 14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não são necessárias medidas especiais.

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

##### Informação sobre regulamentação UE

2010/75/UE (COV): <30%

##### Conselhos adicionais

Regulamento (CE) N° 648/2004 (regulamento relativo a detergentes)

##### Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água.

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

### SECÇÃO 16: Outras informações

#### Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categorias de processo conf. guia de orientação ECHA sobre requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.12

PROC 1: utilização em processo autónomo.

PROC 2: Produção química ou refinaria em processo contínuo e fechado com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes

PROC 4: Produção química em que há possibilidade de exposição

PROC 7: Projecção convencional em aplicações industriais

PROC 8 (transferência): diluição de concentrados, utilização de limpadores de tubos, dosagem manual de detergentes para roupa.

PROC 9: Transferência de substâncias ou preparações para pequenos contentores (linha de enchimento destinada a esse fim, incluindo pesagem)

PROC 10 (aplicação com rolo ou escova): processo de transformação sem pulverização grande.



## Ficha de dados de segurança



de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### PLANTA® CLEAR

Data de revisão: 04.08.2017

P316

Página 9 de 9

PROC 11 (pulverização não industrial): processo de transformação com pulverização grande (por ex.: processo de alta pressão, canhão de espuma).

PROC 13: Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento

PROC 19 (mistura manual com contacto próximo): limpeza e desinfeção das mãos.

#### Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

#### Outras informações

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

---

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*